Corrigüela



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Carrigüela

En español: Correhuela

[*sustantivo femenino*]

Planta silvestre y trepadora que suele extenderse por el suelo y da florecillas blancas con forma de campana (Convólvulus arvensis).

• Hogaño que nô tenemos cochinos mos s'ha llenao to el corral de corrigüelas y nô veas lo bonito que está con tanta flor.

• Ara cuando vayemos a binal los garbanzos te traes carrigüelas, qu'a los conejos bien que les gustan.

Campos semánticos: Flores Hierbas Plantas

Comentarios:

Se criaba en verano en los sembrados, entre los garbanzos, etc. Se usaba para echar de comer a los cochinos, conejos, etc. La gente la recolectaba cuando iban a binar. Tienen raíces muy largas y si se arrancan, rebrotan.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del latín **corrigia** (*correa*) con el diminutivo medieval **-uela**. En el castellano medieval dio **correhuela** o **corregüela**, pero a veces encontramos también la variante **corriuela**, de donde viene nuestra forma **corrigüela** por la natural epénteis de la /w/, también **carregüela**, una evolución posterior.

*Otrosi la **corriuela** a tal virtud que, si la cogeres con su raiz en nonbre de aquel que oviere landres o lobanillos ...* (*Suma de la flor de cirugía*, Fernándo de Córdoba, c. 1500).

El diminutivo en **-uela** fue habitual en la Edad Media, y nos han quedado restos lexicalizados en palabras como *Caleruela, portezuela, plazuela, mujerzuela, orzuelo, pañuelo, Venezuela* (pequeña Venecia), *cazuela...*, y aunque hoy en día es poco activo, en algunos casos sigue usándose como diminutivo normal, a menudo en contextos negativos: *ladronzuelo, reyezuelo, pontezuelo, jovenzuelo...*

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com